

# Du bist die Ruh

D. 776 (Original Key E-flat Major)

Friedrich Rückert  
(1788-1866)

Franz Schubert  
(1797-1828)

Langsam

The image displays a musical score for the song "Du bist die Ruh" by Franz Schubert, based on a poem by Friedrich Rückert. The score is written in E-flat major and 3/4 time, marked "Langsam" (Ad libitum). It features a piano introduction and a vocal melody with lyrics.

The score is divided into three systems, each with a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The piano part consists of a continuous eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

The first system shows the piano introduction, marked *pp* (pianissimo). The second system begins with a vocal melody and the lyrics "der Frie - de". The third system continues the vocal melody with the lyrics "mild, die Sehn - sucht du, und was sie stillt,".

A watermark "musicalion click for more" is overlaid on the second system.

16

Ich wei - he dir voll Lust und Schmerz zur Woh - nung

21

hier mein Aug und Herz, mein Aug Und Herz.

**musicalion**  
click for more

26

*pp*

31

Kehr ein bei mir, und schlie - ße du still hin - ter

36

dir die Pfor - ten zu. Treib an - dern Schmerz —

41

au — die - ser — Brust. Vol sei dies Herz —

45

von dei - ner Lust, von dei - ner Lust.

49

*pp*

**musicalion**  
click for more

54

Dies Au - gen - zelt, von dein - nem Glanz al - lein er - hellt,

*legato* *cresc.* *f*

61

o — füll es — ganz, — o — füll es — ganz. —

61

*pp*

66

Dies Au — gen — zelt, von

66

70

dei — nem Glanz al — lein er — hellt, —

70

*cresc.* *f*

musicalion

click for more

75 *pp*

o füll es ganz, o füll es

75 *pp*

79 ganz.

79

**musicalion**  
click for more

Du bist die Ruh,  
Der Friede mild,  
Die Sehnsucht du  
Und was sie stillt.

You are rest,  
The mild peacet.  
You are longing  
and what stills.

Ich weihe dir  
Voll Lust und Schmerz  
Zur Wohnung hier  
Mein Aug und Herz.

I consecrate to you  
Full of pleasure and pain  
As a sacred place here  
My eyes and heart.

Kehr ein bei mir,  
Und schließe du  
Still hinter dir  
Die Pforten zu.

Turn to me now  
and quietly  
close the doors  
behind you.

Treib andern Schmerz  
Aus dieser Brust!  
Voll sei dies Herz  
Von deiner Lust.

Drive other sorrows  
From this breast!  
Fill this heart  
with your delight.

Dies Augenzelt  
Von deinem Glanz  
Allein erhellt,  
O füll es ganz!

The tabernacle of my eyes  
by your radiance  
alone is illumined,  
O fill it completely!

*Type:* Sheet music

*Título:* [Du bist die Ruh](#)

*Compositor:* [Franz \(Peter\) Schubert](#)

*Época:* Romanticismo

*Tema:* Amor

*Categoría:* Canciones (mundanas)

*Dificultad:* Mittel bis schwer

*Instrumentación Grupo:* Voz sola con un instrumento

*Arrangement:* Solo>sop/Ten+Pno

*Instrumentación:* Canto solo>soprano(1),Canto solo>tenoro(1),Piano = Pno(1)